



GUÍA DE RECOLECCIÓN DE EXPERIENCIAS DE COMUNICACIÓN Y TECNOLOGÍAS DIRIGIDAS A PROMOVER EL DERECHO A LA COMUNICACIÓN - WACC AMÉRICA LATINA

INSTRUCCIONES:

La presente herramienta se propone recolectar experiencias exitosas y fallidas de comunicación del movimiento WACC en América Latina y aquellos ligados a sus principios cristianos para promover cambio social, acceso equitativo y así contribuir al ejercicio al derecho a la comunicación desde distintos públicos y en diferentes escenarios y situaciones desde el uso y aprovechamiento de las tecnologías.

El destino de esta información es el de fortalecer el aprovechamiento de conocimientos y prácticas, además de procurar mecanismos de trabajo colaborativo y de visibilidad de experiencias tanto exitosas como las que no se consideran necesariamente como tales.

Uso de términos:

- **Públicos o audiencia:** se entenderá como aquel sector o sectores de la comunidad que se consideran directamente implicados en una iniciativa o proyecto. No se los considera como beneficiarios para no verlos como sujetos de asistencia o intervención paternalista.
- **Diversidad:** dentro de este concepto se considera una variedad de cualidades que son intrínsecas a la naturaleza humana y que a la vez son base de la construcción de su identidad. Por ejemplo: orientación e identidad de género, origen cultural, origen étnico, origen geográfico, edad, y otras condiciones similares que sean necesarias visibilizar.
- **Interculturalidad:** la noción de interculturalidad implica pensar la relación entre actores diversos los que se reconocen y respetan a partir de sus diferencias. Así la interculturalidad es una práctica de la comunicación de modo permanente y constante y no se reduce a un sector específico.
- **TICs:** se consideran las tecnologías de comunicación e información como cualquier recurso que permite desde su capacidad tecnológica amplificar la difusión de contenidos y/o generar procesos de movilización. No excluye el uso o combinación con formas de comunicación tradicional (feria, reuniones, asambleas, contacto directo, etc.).

Lenguaje

Se deberá considerar que la información que se presente incluya lenguaje de género, dando visibilidad a actores y actoras en igualdad de condiciones en su respectivo lenguaje inclusivo. Utilizar las y los, o

bien términos sustitativos, por ejemplo en lugar de hombre, utilizar persona o ser humano, en lugar de niños y niñas, niñez, en lugar de los estudiantes, estudiantes, así podremos también hacer un ejercicio verbal y textual de inclusión-

Validación de fuentes:

Se recomienda para dar validez a la información proveída, apoyarla en el uso de testimonios de personas o actores que den validez a la información. En este sentido se puede recurrir a:

- Entrevista de la persona ejecutora del proyecto, a quien inició la experiencia, a quien se considera persona directamente involucrada en su desarrollo (identificarla por su nombre).
- Participantes del proyecto (mujeres, hombres, niños, niñas, jóvenes, personas con discapacidad u otras personas que participen de la experiencia).
- Sistema de citas y bibliografía: Es necesario utilizar el sistema de citas de APA, por favor consultar el manual correspondiente.

Experiencias exitosas y fallidas

Dado que esta herramienta persigue recuperar el conocimiento desde los diferentes casos y experiencias, se asume que no todas las veces las situaciones son exitosas y que también podemos aprender de experiencias que no llegaron a cumplir el objetivo esperado, dado que este instrumento no tiene la finalidad de ser una pieza de evaluación también puede enriquecer el conocer de casos de este tipo.

Actualización

¿Cómo nos aseguramos la actualización de esta información? Mientras que sea virtual se puede actualizar.

La herramienta de acuerdo al lugar en que se coloque a disposición periódicamente podrá ser actualizada por sus mismos responsables a fin de mantener un conocimiento longitudinal del caso, siempre que la experiencia tenga continuidad.

Para el llenado de este instrumento le insinuamos dedicar la mayor atención, observando elementos de precisión en los datos que provea.

PARTE A

IDENTIFICACIÓN DE LA EXPERIENCIA

1. **Nombre de la experiencia:**
“Fortaleciendo Capacidades en la Red de Comunicadoras Quechuas en Ayacucho”.
2. **Organización:**
Chirapaq, Centro de Culturas Indígenas del Perú.
3. **Lugar/país:**
Perú.
4. **Año o período:**
Enero 2012-Noviembre 2012.
5. **Cuánto tiempo duró la experiencia (en meses o años):**
11 meses.
6. **Públicos o sectores con que se trabajó o trabaja (grupo objetivo):**

Comunicadoras y comunicadores indígenas de organizaciones indígenas de 05 regiones del país.
7. **¿Por qué trabaja con esa población/público (niñez, personas con discapacidad, mujeres, hombres, ámbito social, otros según corresponda (no más de 150 palabras)**
La radio constituye el medio de comunicación más importante en las zonas andinas y amazónicas del Perú, principalmente donde viven comunidades y pueblos indígenas. Las y los comunicadores indígenas utilizan la radio como una herramienta comunicativa y como un instrumento para generar opinión pública a través de sus espacios radiales, constituidos y gestionados por ellos mismos. Las personas que constituyen esta audiencia, tienen potencial para constituirse en voceros de sus organizaciones indígenas y líderes de opinión, organizarse y articularse en redes de comunicación indígena y construir el Sistema de Comunicación Indígena del Perú.
8. **Financiamiento (quiénes lo apoyaron):**
WACC, Asociación Mundial de Comunicación Cristiana
9. **Enlaces u otros soportes de la experiencia (páginas web):**
www.chirapaq.org.pe

FACEBOOK

Coordinadora Nacional de Comunicación Indígena del Perú - CONACIP

<https://www.facebook.com/coordinadoranacionaldecomunicacionindigena.peru?fref=ts>

Red de Comunicadores Indígenas Quechuas de Ayacucho

<https://www.facebook.com/profile.php?id=100008374471815>

10. Nombre y contacto de la persona o grupo (dirección electrónica, teléfono u otro):

Tarcila Rivera Zea

ayllu@chirapaq.org.pe

Teléfono: 066-313876

11. Describa brevemente (200 palabras o menos) cuál fue el contexto en el que se implementó la experiencia.

En el Perú los derechos de los pueblos indígenas como el derecho a la consulta previa y los derechos de las mujeres, la niñez y la juventud indígena, son todavía una agenda pendiente. A pesar que el Perú ha ratificado el Convenio 169 de la OIT, sobre los derechos de los pueblos indígenas, seguimos sufriendo vulneración de nuestros derechos y nuestras demandas siguen estando ausentes de las políticas públicas y no somos prioritarios para el Estado.

En el Perú hay una alta conflictividad en torno a la tierra y el territorio, afectando los derechos de los pueblos indígenas. La complejidad de los conflictos está determinada por el número de actores que intervienen en ellos, la diversidad cultural, económica, social y política, las formas de violencia que se pueden presentar, o la debilidad institucional para atenderlos, así como la necesidad de implementar estrategias comunicativas para la solución consensuada entre las partes en conflicto.

La pobreza y extrema pobreza afecta principalmente a los territorios donde se concentran las familias indígenas, con servicios públicos de la peor calidad

Durante la experiencia de formación, se toma en cuenta el uso de altoparlantes en las comunidades quechuas de Ayacucho. Este medio ha servido para realizar las convocatorias a las asambleas comunales y difundir la programación para las muestras comunitarias. Es un medio plenamente vigente que resultó decisivo para la propuesta.

PARTE B

LA PRÁCTICA O EXPERIENCIA

1. Explique brevemente cómo y quién identificó el problema (no más de 500 palabras)

El problema fue identificado mediante un trabajo participativo entre CHIRAPAQ y las organizaciones indígenas de 5 regiones del país. En el 2011 elaboramos un diagnóstico de iniciativas de comunicación indígena existentes en el Perú. En él se ha encontrado que los medios de comunicación excluyen el abordaje de la realidad, problemáticas y demandas de los pueblos indígenas en sus contenidos. La necesidad de desarrollar una estrategia de comunicación propia, desde y para los pueblos indígenas es una demanda recurrente en las organizaciones indígenas. Es una propuesta que busca una verdadera democratización de los medios de comunicación para la inclusión social en nuestro país. Es evidente la falta de oportunidades para las mujeres indígenas de tener acceso a la información para su empoderamiento y su actuación como agentes del cambio, en los procesos de toma de decisiones¹.

En el Perú, “la marginación y la opresión al que se ha sometido a nuestros pueblos, afecta especialmente a las mujeres, quienes no han tenido acceso a la educación, profesionalización e información”²

El diagnóstico de las iniciativas de comunicación indígena incluyó citas textuales de cómo se observa la realidad de los pueblos indígenas, y en especial de la comunicación indígena desde la perspectiva de las mismas organizaciones a través de sus líderes y comunicadores indígenas.

Para la obtención de información de primera mano se realizaron visitas de campo en las regiones de Ayacucho, Cusco y Cajamarca, en donde se implementaron técnicas de investigación cualitativas. Se realizaron entrevistas en profundidad a dirigentes indígenas de organizaciones indígenas. Se realizaron visitas a comunidades indígenas. Recurrimos a las citas textuales de los entrevistados para evidenciar las miradas de las organizaciones, así como sus demandas y necesidades.

2. Tema o situación que se enfrentó o enfrenta la experiencia (no más de 300 palabras):

- Comunicación Indígena por una voz e imagen propia

La experiencia ha buscado dar voz a organizaciones indígenas a través de la producción radial para aprender a diseñar mensajes y utilizar la radio como una herramienta de expresión y defensa de sus derechos, principalmente colectivos.

Género e identidad indígena

¹ Informe sobre Iniciativas de conectividad existentes de grupos de mujeres indígenas, Mariana López. 2007 –Perú

² Rivera Zea, Tarcila, indígena quechua del Perú. Conferencia Internacional de las Mujeres, celebrada en el Cairo en 1994.

En la propuesta se ha tratado de revalorar el aporte y contribución de las mujeres indígenas a los conocimientos ancestrales, las prácticas ancestrales, la biodiversidad, en general a la cultura.

Brechas técnicas y tecnológicas para la promoción de derechos colectivos

La “formación/capacitación” de comunicadores indígenas está directamente relacionada al desarrollo de capacidades y competencias técnicas en producción y edición radial y en el manejo de contenidos. Se genera un proceso de reflexión crítica partiendo del universo personal, el contexto y la problemática sociocultural de las y los jóvenes realizadores, por tanto, es un instrumento de expresión, difusión y defensa de derechos.

Frente a las brechas tecnológicas de los pueblos indígenas, el uso de medios de comunicación alternativos, como los altoparlantes, resultan claves en la difusión de mensajes, cuñas y programas radiales. Esta forma de comunicación ha venido siendo aprovechada con bastante éxito por los comunicadores radiales indígenas, quienes realizaban la grabación de sus programas en algún estudio de la ciudad, para luego ser distribuidos a través de casetes en las diferentes comunidades.

3. ¿Cuáles fueron los antecedentes (origen del proyecto, problemática identificada, elementos iniciales que le dieron origen, no más de 300 palabras)?

Antecedentes:

La Red de comunicadores indígenas de Ayacucho nace a partir de una propuesta de Chirapaq que ha ido fortaleciéndose. Se origina en la experiencia de reporteros comunales de 1994 a partir de la necesidad de difundir públicamente mediante un programa radial la propuesta de soberanía alimentaria y la contribución del rol y los aportes de las mujeres a la cultura de los pueblos indígenas. Se creó todo un proceso comunicacional, donde los comunicadores y comunicadoras fueron adquiriendo más destrezas y en el 2004 se constituyeron en la Red de Comunicadores Indígenas del Perú, que hoy es la Coordinadora de Comunicación Indígena del Perú.

Problemática:

- Comunicación Indígena por una voz e imagen propia

En el Perú, la marginación y discriminación hacia los pueblos indígenas no nos permite el ejercicio pleno de nuestros derechos. Los medios masivos de comunicación tradicionales, nacidos en culturas dominantes, ejercen una violencia simbólica y nos imponen sus propias prioridades, significaciones e interpretación de las realidades sociales. Las colectividades que estamos fuera de esta esfera de pensamiento, somos vistos como una amenaza que deben enfrentar. En este contexto, el acceso a los medios de comunicación está rigurosamente controlado por medios legales que la hacen inaccesible para los pueblos indígenas.

Género e identidad indígena

En la vida comunitaria las diferencias en los roles de género están determinados por la actividad agrícola, en donde es el varón quien produce la tierra y la mujer la que se encarga de la familia. Sin embargo, estas fronteras no son infranqueables ya que las mujeres también desempeñan labores complementarias en la producción agrícola como la de seleccionar la semilla, sembrar, deshierbar y aporcar, entre otras. En general, los roles y contribución de las mujeres indígenas son desvalorados y minimizados.

Brechas técnicas y tecnológicas para la promoción de derechos colectivos

En la provincia de Vilcas Huamán, el acceso a las TICs aún es limitado. Existen dos compañías que prestan servicio de telefonía celular pero la calidad aún no es buena en alcance y cobertura. No hay un canal de televisión local propio. La información de los medios de comunicación respecto a los derechos de los pueblos indígenas es casi inexistente. Cuando mencionan a los pueblos indígenas lo hacen desde los prejuicios e imágenes despectivas.

4. **Incluir en forma de historia corta, una anécdota que haya inspirado la práctica (no más de 500 palabras).**

Programa de Radio de los Pueblos Indígenas “Sapinchikmanta”

Mostrar nuestra identidad indígena, para fortalecer nuestra condición de personas valiosas y ejercer plenamente nuestros derechos, es una tarea que se impulsa en la región Ayacucho a través de la producción de programas radiales bilingües en castellano y quechua, denominado “sapinchikmanta” (Desde Nuestras Raíces), en el cual participan activamente los integrantes de la Red de Comunicadores Indígenas Quechuas de Ayacucho.



Nuestros retos para esta nueva etapa y como una lección aprendida de experiencias anteriores, es que las comunicadoras y comunicadores se constituyan en voceros orgánicos para transmitir las demandas y reivindicaciones colectivas de sus organizaciones y comunidades.

“Cuando usamos el micrófono estamos haciendo uso de un poder para expresarnos y lo hacemos trabajando colectivamente usando la radio como una herramienta para la

defensa de nuestros derechos”, expresa Yene Bellido Béjar, Presidenta de la Red de Comunicadores Indígenas Quechuas de Ayacucho.



Además se ha enfatizando la necesidad de fortalecer las capacidades de liderazgo de opinión y la implementación de un plan estratégico en el cual estén contenidas actividades de formación, producción, difusión e incidencia en la legislación sobre los medios de comunicación. Este proceso de construcción es nuestro reto actual como parte de la Coordinadora Nacional de Comunicación Indígena

del Perú.

Las comunicadoras y comunicadores quechuas asumimos el derecho a la comunicación como la capacidad de transmitir libre y soberanamente nuestras ideas, nuestro sentir y nuestras formas de ser y estar en el mundo, accediendo a todos los medios legales, técnicos y tecnológicos que la puedan posibilitar y facilitar, sin renunciar a nuestros sistemas de comunicación ancestral, de tal forma que lo central en nuestra propuesta es el mensaje y el contenido indígena.

Estamos conscientes que la producción de los programas radiales “sapinchikmanta” es una estrategia clave y un instrumento de articulación de las demandas, propuestas y sentir de los pueblos indígenas. En esta tarea, cada organización indígena o comunidad desarrollará la mejor manera de hacer radio desde ellos mismos, aprendiendo haciendo y fortaleciendo sus prácticas de comunicación a partir de las lecciones aprendidas de experiencias anteriores.

“...La construcción de un Sistema Nacional de Comunicación Indígena en nuestro país, es nuestra utopía irrenunciable, concientes de que solo no podemos lograrlo, articulamos alianzas y estrategias con personas y organizaciones aliadas que ayuden a consolidar esta construcción colectiva desde la comunicación en la promoción y ejercicio pleno de nuestros derechos como pueblos indígenas y esta experiencia radial está orientada a ayudar en este proceso...”. Expresó Yene Bellido Béjar, Presidenta de la Red de Comunicadoras Indígenas Quechuas de Ayacucho.

5. Contar la experiencia. (2,000 palabras) (elementos técnicos, metodológicos y de desarrollo de la experiencia)

La metodología aplicada se concentró en la realización de talleres de capacitación y producción radial. En este proceso de formación se aprendió haciendo por ambas partes, es

decir, los participantes y facilitadores se involucran juntos en un proceso de aprendizaje desde la práctica y en mutua retroalimentación..

La valoración y uso del idioma también es esencial en este proceso de aprendizaje ya que se lo relaciona a las expresiones y actividades propias de los participantes, lo cual genera confianza y empatía. Durante la experiencia se produjeron spots y microprogramas radiales en diferentes idiomas de acuerdo a las regiones y culturas de cada organización participante, como el quechua, el shipibo y el castellano, valorando la lengua materna y contribuyendo al fortalecimiento de la identidad indígena

El acompañamiento requirió prestar atención a cada participante y también al contexto de su vida comunitaria. Se trató de alimentar al proceso adaptando y readaptando las estrategias, los horarios, los temas y la metodología en general a las situaciones y personas. Por eso se necesita establecer un dialogo con las y los participantes de manera individual y colectiva. Los resultados logrados son óptimos cuando una persona se encuentra motivada e involucrada con la forma de aprender y las nociones vinculadas.

Actividades desarrolladas		
Actividades planificadas	Actividades llevadas a cabo (indique si estaban dirigidas específicamente a mujeres, a hombres, o a ambos.):	Motivos del cambio.
1. Taller Regional descentralizado sobre el derecho a la comunicación y producción radial en Ayacucho.	1. Taller Regional descentralizado sobre el derecho a la comunicación y producción radial en Ayacucho (Dirigido a mujeres y hombres con prioridad en mujeres)	
2. Taller Regional descentralizado sobre el derecho a la comunicación y producción radial en Junín.	2. Taller Regional descentralizado sobre el derecho a la comunicación y producción radial en Pucallpa (Dirigido a mujeres y hombres con prioridad en mujeres)	En este caso el Taller Regional descentralizado sobre el derecho a la comunicación y producción estaba proyectado en Junín pero se realizó en Pucallpa porque en la sede de Junín la organización de comunicación esta debilitada y por demanda de la Organización de Jóvenes Indígenas de la Región

3. Taller Regional descentralizado sobre el derecho a la comunicación y producción radial en Cajamarca.	3. Taller Regional descentralizado sobre el derecho a la comunicación y producción radial en Cajamarca. (Dirigido a mujeres y hombres con prioridad en mujeres)	Ucayali.
4. Taller Regional descentralizado sobre el derecho a la comunicación y producción radial en Cusco.	4. Taller Regional descentralizado sobre el derecho a la comunicación y producción radial en Cusco. (Dirigido a mujeres y hombres con prioridad en mujeres)	
5. Taller Regional descentralizado sobre el derecho a la comunicación y producción radial en Puno.	5. Taller Regional descentralizado sobre el derecho a la comunicación y producción radial en Puno. (Dirigido a mujeres y hombres con prioridad en mujeres)	
6. Vídeo de sistematización de la experiencia.	6. Vídeo de sistematización de la experiencia.	

6. Mencione en 250 palabras las formas en las que se han generado nuevos conocimientos y aprendizajes (indicadores, cambios que se hayan producido a partir de la experiencia).

Se ha capacitado 66 comunicadores de 05 regiones del Perú. 66 comunicadoras y comunicadores en total han incrementado sus conocimientos, destrezas y estrategias para la comunicación y la producción de programas radiales, de los cuales más del 50 % son mujeres. Los comunicadores capacitados de las regiones desarrollan actualmente sus propios programas radiales planteando como tema de debate, difundiendo y sensibilizando los derechos de los pueblos indígenas y la afirmación de la identidad cultural como pueblos originarios.

CHIRAPAQ ha acompañado los procesos, no limitándose a capacitaciones puntuales.

Nos hemos orientado al logro de resultados.

El proceso de articulación nacional y su vínculo con redes de comunicación indígenas y comunitarias internacionales como WACC, CLACPI, AMARC, WAPIKONI MOBILE, ECMIA y otros favorece el acceso a espacios de capacitación y oportunidades para conocer y nutrirse de otras experiencias de comunicación indígena a nivel nacional e internacional. Su apoyo para la continuación de estos procesos es vital en procesos como este.

7. ¿Cuáles han sido los principales resultados, aprendizajes y conocimientos adquiridos (no más de 250 palabras)?

Los comunicadores han incrementado sus competencias técnicas y conceptuales, destrezas y estrategias para la producción de programas radiales, lo que ha permitido sostener la producción y difusión semanal de programas radiales con autonomía.

Es importante la participación efectiva de las organizaciones en las acciones de convocatoria, planificación e incluso aspectos de coordinación logística para optimizar los resultados e impactos del proyecto en las comunidades.

La articulación de las organizaciones indígenas de las 05 regiones contempladas en el proyecto en una iniciativa nacional denominada Coordinadora Nacional de Comunicación Indígena es importante para la sostenibilidad de acciones comunicativas nacionales y regionales.

A partir del acompañamiento de Chirapaq, una organización del Cusco, la Federación de Mujeres Campesinas de la Provincia de Anta – FECMA ha logrado desarrollar un proyecto de comunicación para su organización el que les permite la sostenibilidad económica del programa radial. Este se viene implementando en la actualidad emitiendo el programa radial “la voz de la mujer Antaña”, todos los domingos por la mañana por una emisora local.

Por otro lado, la Red de Comunicadores Indígenas Quechuas de la provincia de Vilcas Huamán realizó una propuesta para un proyecto de producción radial que han sido incorporados en el presupuesto participativo de su provincia.

De igual manera la gestión de la Organización de Jóvenes Indígenas de la Región Ucayali-OJIRU, ha logrado un financiamiento para asegurar la difusión de su programa “Pensamiento Joven” en Pucallpa para todo el año 2013.

8. ¿Cuáles fueron los problemas o riesgos (no más de 250 palabras)?

La sostenibilidad del proyecto está directamente relacionada a la importancia y la capacidad organizativa de las organizaciones indígenas que han sido parte de la experiencia, en este sentido la comunicación radial ha sido un eje articulador del proyecto. Sin embargo la cobertura de los spots difundidos a través de los espacios radiales aún son insuficientes, se ha abierto una demanda significativa para la ampliación de espacios radiales con expresión indígena.

Una de las limitaciones ha sido que el proceso de formación a los comunicadores implica una formación continuada y se hace necesario continuar con más espacio de formación, para garantizar resultados en formación de competencias y capacidades.

9. ¿Cómo se generan los espacios de comunicación (no más de 250 palabras)?

La implementación del proyecto ha facilitado a la Coordinadora Nacional de Comunicación Indígena del Perú espacios de formación y por lo tanto de fortalecimiento de sus espacios de

comunicación. La comunicación para nosotros traspasa la dimensión mediática y se acentúa en los espacios organizativos, las redes, las asambleas comunales y la misma comunidad.

Un espacio de comunicación muy significativo es la articulación del tejido de comunicación indígena en el país que articula iniciativas de comunicación de 05 regiones del país.

10. Alianzas que se generaron. (¿Quiénes y para qué?).

- Se fortaleció la relación con la Coordinadora Nacional de Comunicación Indígena del Perú- CONACIP, constituida por las organizaciones base donde el proyecto intervino, para consolidar una plataforma nacional de comunicación indígena.
- Se comenzó una relación exitosa con World Association For Cristian Communication-WACC, gracias al valioso apoyo otorgado para la implementación de esta iniciativa. A la que nos integramos como parte de la red mundial de comunicación cristiana.
- Se fortaleció los lazos con la Coordinadora Latinoamericana de Cine y Comunicación Indígena – CLACPI, organización de comunicación indígena a nivel de América Latina, de la que somos parte.

PARTE C

PERCEPCIONES Y VALORACIONES

1. Haga una valoración crítica de la experiencia (no más de 450 palabras).

- **La experiencia ha sido Satisfactoria.**- Porque en cada una de las regiones las organizaciones de base han participado activamente en los espacios de capacitación y han considerado a la comunicación como un instrumento importante para la sensibilización y promoción de derechos, en los temas que han priorizado de acuerdo al contexto y necesidades de cada región.
- **Existe una demanda organizativa por continuar apoyando el proceso iniciado.**- Las organizaciones regionales han mostrado satisfacción por el proceso emprendido, sin embargo solicitan incrementar los espacios de capacitación en una segunda etapa, para consolidar aprendizajes iniciados y fortalecer la organización de sus programas radiales.
- **La capacitación es un resultado de largo aliento,** Chirapaq se encuentra implementando su programa de formación a comunicadores indígenas, el cual consideramos como un proceso de formación de largo aliento, con formación para el manejo de los contenidos y argumentos fundamentados a favor de los derechos de los pueblos indígenas, manejo técnico de equipos en distintos soportes y formatos, fortalecimiento organizativo y acciones de incidencia pública en medios de comunicación. Durante la implementación del proyecto, el apoyo recibido por WACC, ha sido un apoyo muy importante en la contribución de este resultado.
- El proyecto es perfectamente vigente en el contexto actual, en la medida en que se convierte en una herramienta de difusión poderosa y un instrumento estratégico de sensibilización, y educación en contextos culturales de naturaleza oral como el de las comunidades de las 05 regiones donde se implementó el proyecto; su importancia es central e irremplazable.

Constituye un elemento dinamizador de las organizaciones y es su voz y su mensajero para construir la agenda de trabajo de las organizaciones.

- Los derechos de los pueblos indígenas es un tema de cada vez mayor vigencia. La legislación internacional sobre derechos de los pueblos indígenas está siendo implementada parcialmente, lo que requiere hacer un trabajo de sensibilización, información y capacitación con diversos actores, y entre ellos por supuesto, los pueblos originarios.

2. ¿Cuál ha sido o será la incidencia pública/política de la práctica? (no más de 250 palabras)

- Colocar en agenda pública la discusión de los temas indígenas que están siendo invisibilizados por los medios de comunicación existentes, por ejemplo abordar el tema de racismo y discriminación.
- Además cada organización ha realizado la difusión de los spots y microprogramas radiales producidas en sus espacios radiales en cada una de las 06 regiones que integran el espacio territorial de la Coordinadora Nacional de Comunicación Indígena del Perú.
- En adelante debemos trabajar una propuesta de incidencia política a favor del acceso de los pueblos indígenas al derecho a la comunicación.

3. ¿Cuál fue la innovación que aportó esa experiencia? (no más de 250 palabras).

- El proyecto contribuye a la formación de un sistema de comunicación indígena: la formación de comunicadores que promueven la identidad indígena y los derechos individuales y colectivos de los pueblos indígenas, el desarrollo de medios y espacios de comunicación liderados por comunicadores indígenas y la producción con contenidos desde la filosofía de los pueblos indígenas.
- Otra innovación es el ejercicio de vocería indígena de las y los comunicadores indígenas en sus comunidades y organizaciones. Las destrezas para la conducción de programas radiales han mejorado sustancialmente. Existían organizaciones que no tenían su espacio radial organizativo y que han reactivado su programa radial. Ahora se encuentran en franco proceso de fortalecer su perfil como comunicadores indígenas y voceros de sus organizaciones.
- El reto ha sido brindar capacitación, colaborar en la formación de las comunicadoras y comunicadores como líderes de opinión en temas concernientes a derechos de pueblos indígenas. Ahora podemos mencionar que se encuentran vigentes los programas radiales en 04 regiones del Perú: En Cajamarca, producido por la Federación de Rondas campesinas Femeninas del Norte del Perú-FEROCAFENOP; en Cusco a través de la Federación de Mujeres Campesinas de Anta-FEMCA, en Pucallpa a través de la Organización de Jóvenes Indígenas de la Región Ucayali-OJIRU y en Ayacucho a través de la Red de Comunicadores Indígenas Quechuas de Ayacucho.

4. ¿Cuál es el enfoque de comunicación que sustenta este proyecto? (no más de 250 palabras)

Tenemos un enfoque de Comunicación participativa que nace del campo de la Comunicación para el Desarrollo. Para que el desarrollo sea verdaderamente transformador nos centramos en la importancia de la participación de los actores involucrados en los procesos sociales y

comunicativos. Para nosotros no son colectivos meta ni población beneficiaria, sino participantes y actores de los procesos que impulsamos con los que mantenemos relaciones horizontales.

Consideramos la interacción con nuestros públicos y audiencias como una clave para procesos de interaprendizaje.

Los medios comunitarios se caracterizan por la centralidad que ocupa la participación de la ciudadanía no sólo en la construcción de los mensajes que se difunden, sino también en su gestión y en los procesos de cambio social que se impulsan desde estos medios. Nuestra experiencia aprovecha la utilización de tecnologías aún vigentes para las comunidades como el uso de altoparlantes para la difusión de sus mensajes, convocar a asambleas comunales, informar sobre noticias importantes o dar a conocer notificaciones de manera oral.

En esta perspectiva comunicacional Chirapaq ha implementado la metodología del aprendiendo –haciendo, como una metodología válida de formación para lideresas y juventud indígenas; por supuesto aplicado también en la transferencia de competencias y habilidades y destrezas comunicativas y de liderazgo.

5. ¿Cómo se relaciona esta práctica con el derecho a la comunicación? (no más de 300 palabras)

En el contexto de los derechos humanos, podemos reconocer a la comunicación como un derecho fundamental de toda persona, por la importancia que cobra en nuestro quehacer diario y por ser el mediador de las relaciones que estructuran la sociedad.

El artículo 16:1 de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas establece que “los pueblos indígenas tienen derecho a establecer sus propios medios de información en sus propios idiomas y a acceder a todos los demás medios de información no indígenas sin discriminación alguna”.

La comunicación pensada desde nuestra propia cultura busca generar el diálogo entre las personas y los pueblos sobre sus formas de vivir, pensar y distintas formas de ver el mundo, al mismo tiempo que, a nivel de la sociedad en general, permitirá entender las diferencias en un marco de construcción de la interculturalidad.

Resulta fundamental potenciar los medios para comunicarnos pero desde nuestra visión indígena para expresar nuestras voces y asegurar la representatividad a nivel local, nacional y mundial. En este sentido, la comunicación audiovisual, en el presente proceso deviene en herramienta estratégica para el fortalecimiento de las capacidades en comunicación de las y los participantes de manera general pero también como instrumento de expresión, creación, reivindicación y de diálogo con y para las comunidades; así la necesidad de la comunicación en todas sus formas, aparece como derecho legítimo. Durante el presente proceso, el enfoque de comunicación estuvo presente como contenido de reflexión en los talleres, dialogándose sobre su uso público, el poder social y político de la comunicación, su importancia en las comunidades para hacer visibles sus problemas y necesidades y como vehículo en la promoción y ejercicio de derechos.

6. ¿Cómo se relaciona esta práctica con el enfoque de DDHH? (no más de 300 palabras)

Los derechos humanos son inherentes al ser humano y nacen de la dignidad como ser humanos. Durante más de cuatro décadas el movimiento indígena ha logrado conquistar dos instrumentos internacionales como mecanismo de defensa de los derechos de los pueblos indígenas: El convenio 169 de la OIT y la Declaración de las Naciones Unidas Sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas. El proceso de comunicación indígena que hemos impulsado en la presente experiencia usa como contenido temático y como fundamento de los argumentos que expone, estos dos instrumentos internacionales de derechos humanos.

7. ¿Cómo se expresa el enfoque de género? (no más de 250 palabras)

En la implementación del proyecto hemos procurado la paridad en la participación de varones y mujeres.

A través de los talleres de comunicación y producción radial se han capacitado a 66 comunicadores indígenas, de los cuales más del 50 % son mujeres. Al igual que los varones, las comunicadoras han incrementado sus competencias técnicas y conceptuales, destrezas y estrategias para la producción de programas radiales, lo que ha permitido sostener la producción y difusión semanal de programas radiales con autonomía.

Los enfoques de derecho, género e interculturalidad son incorporados en la producción e cada uno de los programas radiales y son ejes transversales en el tratamiento de las problemáticas de las organizaciones indígenas en cada emisión.

8. ¿Cómo se expresa el enfoque de diversidad? (no más de 250 palabras)

La noción de diversidad se basa en el diálogo y la aceptación entre culturas y por tanto nuestra experiencia trabajo en contextos culturales y pueblos distintos. Esta diversidad de audiencias nos ayudó en la adaptación de la metodología de formación audiovisual que implicaba un proceso participativo y éramos conscientes de que teníamos que adaptarnos a las condiciones reales de cada zona de intervención. Por tanto, la metodología ha tenido que ser adaptada a la realidad del contexto sociocultural, considerando el ritmo de aprendizaje de las y los participantes, sus necesidades y demandas, sus tiempos de acuerdo a las actividades propias del calendario agrícola comunal y la oralidad que caracteriza a los pueblos indígenas adaptando la enseñanza en su propio idioma.

9. ¿Cómo se expresa el enfoque intercultural (diálogo entre culturas)? (no más de 250 palabras).

Sostenemos que la interculturalidad es un camino de ida y vuelta, en donde las partes involucradas pierden parte de lo que se denomina su “esencia” al influenciarse mutuamente y ganar una resignificación como parte de una colectividad más amplia y diversa. Desde esta perspectiva, los pueblos indígenas hemos sido esencialmente interculturales al incorporar, por diversa causal, en nuestro vivir y desde nuestro sentir y mirada, patrones y signos culturales distintos a los nuestros para continuar, en esencia, seguir siendo.

La radio se convierte de esta manera en un medio de diálogo al interior de los pueblos indígenas y de interpelación con la sociedad, con la finalidad de cuestionarnos de manera

colectiva sobre nuestro destino como país, quienes lo conforman, cuáles son sus componentes culturales, las brechas que impiden construir un Estado democrático y entender los conflictos y silencios que se han desarrollado por el desencuentro entre los diferentes modos de ver y entender el mundo.

PARTE D

APORTE DE IMÁGENES, AUDIOS, PUBLICACIONES O VIDEOS

1. Agregue materiales que acompañen o ilustren la experiencia (fotografías, videos, audios, publicaciones u otros. El registro debe procurarse en alta calidad y en formatos que permitan una buena reproducción).
2. ¿El proyecto tuvo alguna cobertura periodística, académica o comunitaria? ¿Dónde encontrarla?

PARTE E

AUTORIZACIÓN PARA PUBLICAR POR CUALQUIER MEDIO LA EXPERIENCIA

Si.

DIRECCIÓN DONDE DEBE REMITIR LA HERRAMIENTA:

Secretaría Técnica de la WACC-AL, a través del mail: wacclatinoamerica@gmail.com

FECHA LÍMITE DE ENTREGA:

Viernes 23 de mayo de 2014

¡MUCHAS GRACIAS!